

Verejný obstarávateľ: Ministerstvo financií Slovenskej republiky  
Sídlo verejného obstarávateľa: Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava 15

## Zápisnica z vyhodnotenia ponúk

podľa § 42 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“)

**Predmet zákazky:** Poskytovanie prekladateľských a tlmočnických služieb  
**Druh postupu:** verejná súťaž  
**Dátum a čas otvárania ponúk:** 02.11.2015 o 13:00 hod.  
**Miesto otvárania ponúk:** Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava  
**Prítomní členovia komisie:** podľa prezenčnej listiny

### a) Zoznam členov komisie

P.č.	Meno zástupcu verejného obstarávateľa	Právo vyhodnocovať
1.	Ing. Dáša Lauková	Áno
2.	Ing. Juraj Kurucár	Áno
3.	Mgr. Róbert Černák	Áno
4.	Mgr. Ľuboš Hláčik	Nie
5.	Mgr. Štefánia Matejová	Nie
6.	Mgr. Katarína Imreová	Áno

### b) Zoznam všetkých uchádzačov, ktorí predložili ponuky

P.č.	Obchodné meno uchádzača/skupiny dodávateľov
1.	Agentúra VKM s.r.o., Grosslingova 69, 811 09 Bratislava
2.	LEXMAN, s.r.o., Škultétyho 1, 831 03 Bratislava
3.	Mgr. Michal Štrpka – ACTA, Skalná 1, 811 01 Bratislava
4.	Euro VKM, s.r.o., Nám. M. Benku 12, 811 07 Bratislava

### c) Zoznam vylúčených uchádzačov s uvedením dôvodu ich vylúčenia

Neaplikuje sa

### d) Záznam z osobnej konzultácie na účely vysvetlenia predloženého odôvodnenia mimoriadne nízkej ponuky podpísaný všetkými účastníkmi

Neaplikuje sa.

e) **Dôvody vylúčenia mimoriadne nízkyh ponúk**  
Neaplikuje sa.

f) **Poradie uchádzačov a identifikácia úspešného uchádzača alebo úspešných uchádzačov s uvedením dôvodov úspešnosti ponuky alebo ponúk; podiel subdodávky, ak je známy**

Poradie uchádzačov	Celková cena v EUR s DPH za dodanie požadovaného predmetu zákazky
1. <b>Mgr. Michal Štrpka – ACTA, Skalná 1, 811 01 Bratislava</b>	204 601,20 EUR s DPH
2. <b>Agentúra VKM s.r.o., Grosslingova 69, 811 09 Bratislava</b>	252 784,00 EUR s DPH
3. <b>LEXMAN s.r.o., Škultétyho 1, 831 03 Bratislava</b>	269 783,16 EUR s DPH
4. <b>Euro VKM, s.r.o., Nám. M. Benku 12, 811 07 Bratislava</b>	368 565,60 EUR s DPH

Úspešný uchádzač: **Mgr. Michal Štrpka – ACTA, Skalná 1, 811 01 Bratislava** - (dôvod úspešnosti – najnižšia cena).

g) **Informácia o vyhodnotení splnenia podmienok účasti:**

Priebeh hodnotenia podmienok účasti stanovených verejným obstarávateľom v zmysle § 26, § 26a, § 27 a § 28 zákona je zachytený v samostatnej „Zápisnici z posúdenia splnenia podmienok účasti“ zo dňa 02.11.2015 a 13.11.2015.

Priebeh hodnotenia ponúk, časť „Kritériá“:

Dňa 26.11.2015 došlo v predmetnom verejnom obstarávaní k verejnému otváraniu ponúk, časť „Kritériá“. Návrh na plnenie kritérií zo strany uchádzačov (celková cena za predmet zákazky v EUR s DPH) je zachytený v „Zápisnici z otvárania ponúk, časť „Kritériá“ zo dňa 30.11.2015. U uchádzača č. 3 - **Mgr. Michal Štrpka – ACTA, Skalná 1, 811 01 Bratislava** ponuka vykazovala v zmysle § 42 ods. 4 charakter mimoriadnej nízkej ponuky. Vzhľadom k uvedenému sa komisia na vyhodnocovanie ponúk uzniesla, že predmetného uchádzača vyzve listom na vysvetlenie svojej ponuky. Dňa 1.12.2015 bol uchádzačovi odoslaný list – „Žiadosť o vysvetlenie mimoriadne nízkej ponuky“, na ktorú uchádzač odpovedal dňa 4.12.2015. Komisia na svojom zasadnutí dňa 4.12.2015 toto vysvetlenie prijala a považuje ho za postačujúce a odôvodnené.

Priebeh hodnotenia podmienok účasti uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí (§ 44 ods. 1 zákona):

Po uskutočnení otvárania častí ponúk označených ako „Kritériá“ sa na prvom mieste v poradí umiestnil uchádzač **Mgr. Michal Štrpka – ACTA, Skalná 1, 811 01 Bratislava**, ktorý v ponuke predloženej v lehote na predkladanie ponúk predložil doklady preukazujúce podmienky účasti a zároveň tiež niektoré podmienky účasti (doklady podľa § 28 ods. 2

zákona) nahradil čestným vyhlásením v zmysle § 32 ods. 11 zákona. Členovia komisie na stretnutí zo dňa 04.12.2015 rozhodli, že uchádzača vyzvú na predloženie tých dokladov, ktoré v ponuke absentovali (t.j. preukázanie § 26 zákona osobami podľa § 28 ods.2) a dňa 7.12.2015 bol odoslaný list – „Výzva na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti“. Všetky požadované doklady uchádzač predložil dňa 30.12.2015, čím splnil podmienky účasti stanovené verejným obstarávateľom v tomto verejnom obstarávaní.

**h) Dôvody, pre ktoré člen komisie odmietol podpísať zápisnicu alebo podpísal zápisnicu s výhradou**

Neaplikuje sa.

**V súlade s informáciami uvedenými v tejto zápisnici odporúča komisia verejnému obstarávateľovi prijať ponuku Uchádzača č. 3 Mgr. Michal Štrpka – ACTA, Skálná 1, 811 01 Bratislava.**

Ing. Dáša Lauková .....

Ing. Juraj Kurucár .....

Mgr. Róbert Černák .....

Mgr. Katarína Imreová .....

Mgr. Štefánia Matejová .....

Mgr. Ľuboš Hláčik .....

Dátum spracovania: 4.1.2016